

115'89



PERSONAL

BUREAU POWELL STREET

FILE NO. 11589

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: HAYAKAWA Masanori  
HOME ADDRESS: 1723 W. 2nd Ave., Vancouver, B. C.  
former address: 1743 W. 2nd Ave., Vancouver.  
REGISTRATION NUMBER 08858 SEX: Male AGE: 43  
OCCUPATION: Censor

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Post Office, Vancouver, B. C.

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Natsuno

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: same as above

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Shizue (F) Mikio (M)

Tamio (M) Fujiko (F) Fumiye (F)

ADDRESS OF CHILDREN: same as above

AGE OF CHILDREN: 16, 14, 12, 9, 7 yrs.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

none

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

none

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

none

4. TAXES (Amount and where payable) none

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

none



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: none

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: none

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN

none

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 1723 W. 2nd Ave., Vancouver, B. C.

6 room, 2 storey, wooden house. Occupies 3 rooms.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS:

Mr. T. Takashima, same address.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

\$7.00 per month. Paid up to the end of June, 1942.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

none

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

none

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

none

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

none

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

none



## 4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: \_\_\_\_\_

none

## 5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: \_\_\_\_\_

none

## 6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) \_\_\_\_\_

none

## 7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) \_\_\_\_\_

Eighteen \$5.00 War Savings Certificates. In own possession.

## 8. BANK ACCOUNTS: \_\_\_\_\_

none

## 9. LIFE INSURANCE: \_\_\_\_\_

none

## 10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: \_\_\_\_\_

none

## 11. SAFETY DEPOSIT BOX: \_\_\_\_\_

none

**LIABILITIES:**

## 1. PERSONAL DEBTS: \_\_\_\_\_

none

## 2. TRADE DEBTS: \_\_\_\_\_

none

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 21st day of July 1942.

(Signature) Masanari Hayakawa

D.M. Chope  
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE \_\_\_\_\_



INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Dec 10/44  
8/12/44

Full Name HAYAKAWA Miki (13 yrs. old)  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 05528 K (Father) HAYAKAWA MASANORI  
Male - Female (check) Age Nov 17/1898

Former Address 1743 W 2nd Ave City

Date Evacuated July 24 Naturalized - Canadian-Born - National (check)

Present Address Machine B.C. Co. Arthur Smith  
Vineland Station, Ont.

Married - Single (check)

Name of Wife Kadonaga Natsumi  
Name of Husband #08718

Name of Mother MATSUMOTO Taki Name of Father HAYAKAWA Shigeichi

Names of Children under 16 #08715  
Shizue (F) 8/10/25 Miki (M) 3/9/27  
Tamio (M) 8/11/29 Fujiko (F) 26/5/32  
Fumie (F) 22/8/36

Our File No. 11589 (Father) Registered with Custodian no  
(yes or no)

Requested By L. Carroll

Additional Information Censor







PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 11589

Jan. 3/47

RE: Masanori HAYAKAWA, Reg. No. 08858

This file reveals that Masanori HAYAKAWA owned no real property in any protected area of B.C. and carried no Fire Insurance.

**CHATELS:** He made his declaration to the Custodian on July 21/42 and was evacuated on July 24/42. He declared no chattels and none were found by the Custodian belonging to him.

**SPECIFIED ARTICLES:** On March 13/42 he surrendered to the R.C.M.P. a Fada radio and they turned this radio over to the Custodian on Dec. 17/43. A Victor cabinet only was sold in his name at Vancouver Radio Auction #1 for the net sum of \$8.36. There is no explanation on file as to how we took over a Fada radio and sold a Victor cabinet. The \$8.36 from sale of the radio is his only credit with the Custodian.

Mr. S. S. SASAKI surrendered to the R.C.M.P. on behalf of Mikio HAYAKAWA, son of Masanori HAYAKAWA, the following cameras:

6-20 Brownie camera valued at \$2.50  
#3A Folding camera Ansco #23219 valued at \$5.00

These are still in our warehouse. In letter being written to HAYAKAWA we are asking him if he wishes these cameras shipped. The receipt for the cameras is on file. Cameras shipped Jan. 16/47 and cost of packing & mailing (72¢) was deducted from his credit with this office.

**WAR SAVINGS CERTIFICATES:** He declared eighteen \$5.00 War Savings Certificates in his own possession. These were not brought under the control of the Custodian.

No property interests other than those mentioned above are found on this file.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

Jan. 3/47

LBN:

*L. McInnon*  
L. McInnon

April 15/47

Mr. Nagami of 1752 W. 2nd Ave., Vancouver, File 11681, advised us that some chattels belonging to Masanori HAYAKAWA had been left at 1752 W. 2nd Ave. The auction sheets from goods removed from this address were sent to Mr. Nagami with the request that he choose those belonging to Mr. Hayakawa and advise us. At the same time Mr. HAYAKAWA was written to and requested to give us a list of goods he had left with Mr. Nagami. In his letter of April 8/47 HAYAKAWA asks that proceeds from sale of goods be given to Mr. Nagami entirely.

*L. McInnon*



MEMORANDUM

May 25th, 1943.

To: 11589

From: Specified Articles Department

Re: HAYAKAWA, Mikio - nr (15 yrs.)  
HAYAKAWA, Masanori - father  
Reg. No. 08858

<u>ARTICLE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>APPRAISED VALUE</u>
CAMERA	6-20 Brownie Camera	\$ 2.50
	#3A Folding Camera Ansco #23219. With case.	5.00

*RC on P no. 492.*

Cameras shipped Jan. 16/47.



MEMORANDUM

May 21st, 1943.

To: File 11589

From: Specified Articles Department.

Re: HAYAKAWA, Masanori - Reg. 08858

<u>ARTICLE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>APPRAISED VALUE</u>
RADIO	Fada Radio	\$10.00

*Sold by Auction 25/10/43 - Vancouver Radio 1.*

<i>Sold for</i>	<i>9.50</i>
<i>Expenses</i>	<i>1.14</i>
<i>net</i>	<i>8.36</i>

*Jan 3/47*

*R. McKinnon*



EVACUATION SECTION	
Rec'd	DEC 18 1942
File No.	
Ans.	G-165-A
Referred	<i>[Signature]</i>

**BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION**

**CUSTODIAN RELEASE FORM**

Address Tashme, B.C.

Date December 15, 1942.

To: The Secretary of State, acting in his capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, HAYAKAWA Mikio, Police Registration No. Minor hereby request you to release to me the under-noted property stored at R.C.M.P. VANCOUVER, B.C.

in possession of Custodian (L.T.G. Corlett 3<sup>rd</sup> st.) and I release you from any claim whatsoever with respect to such property.

Description of Property:

1 only - 6-20 Brownie Camera

1 only - #3A Folding Ansco #23219

Original Address 1742 W. 2nd Ave Vancouver

Date Evacuated to Vancouver \_\_\_\_\_

Date Evacuated to Present Address Sept 9th 1942

Number in Family - 12 years and over 6

Number in Family - 5 to 11 years old 2

Number in Family - under 5 \_\_\_\_\_

TOTAL NUMBER IN FAMILY 8

I agree to pay all charges as required by the British Columbia Security Commission.

APPROVED:

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: *[Signature]*

Mikio Hayakawa  
Claimant Signs Here



January 12, 1944

J. B. Terry, Supervisor

Mr. J. B. Terry, in his capacity as Supervisor

of the Federal Bureau of Investigation

Miner

San Francisco, California

Re: J. B. Terry, turned in on behalf

of Mr. J. B. Terry, a miner, age 18, formerly

of 1743 S. 1st Ave., Vancouver, B.C., two

months

1 - 1-10 Bureau Stamp

1 - FBI Filing Stamp #23219

Will you kindly forward the above

to Mr. J. B. Terry, Federal, B.C. from the

information given on the form attached herewith.

J. B. Terry,  
Supervisor.

Letter #1



No.

11519  
11555

112

# Royal Canadian Mounted Police

\$ 10774 Vancouver March 9 1942

Received from Mr. S. Sasaki on behalf of

Mr. Minoru Hayakawa - 15 yrs old

1743 West 2nd Ave Vancouver

1-31x-20 Brownie camera

1- N3A Folding Ansco #22219

Dollars,

RECEPTION SECTION

Rec'd DEC 29 1942

File No.

Ans.

Signature

L. J. A. Gault 3/21/42  
By No. 14027

Referred Sullivan



# ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

## EXHIBIT REPORT

Form 2464

No. 615

HEADQUARTERS File No.

SUB-DIV'N. & File No. VANCOUVER

DIVISION & File No.

DETACHMENT & File No. C.I.R.

J.R. OGDEN

DATE Dec. 15th, 1942

Re: RAMONAL VITABANA, 1743 E. 2nd Ave., Vancouver, B.C.  
(Name of Person)

On March 14, 1942 by P.D. Joffe Det.  
(Date) (Name of Member)

Came into possession of the following described goods by

Handed over by the same person

(State Authority from whom seized and place of seizure)

No. of Exhibits	No. of Packages	Case or Box	DESCRIPTION OF EXHIBITS
	<u>1</u>		<u>Portable Radio Serial No. 8537 AN</u>
		<u>3</u>	

FILE 11589

REMARKS: Handed over to the Custodian of Allen Gray property.

(State briefly disposition)

DATE Feb 17 1943

[Signature]  
(Signature of Custodian or Witness)  
Custodian

CERTIFIED CORRECT

[Signature]  
(Signature of Member)  
(P.D. Joffe recd) # 10550



NAME Basenori HATAKAWA

REGISTRATION NO. 00030

FILE NO. 11907

The following chattels were sold by public  
auction at 992 Povey, Vancouver on December 20, 1943.

Victor Cabinet only

\$ 9.50

Total:		\$ 9.50
Less Expenses:		
Auctioneer's Fee	\$ .95	
Advertising	.12	\$ 1.14
Moving	.07	
Storage	—	
Net Proceeds Credited:		\$ 8.36

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering list No. Vancouver Radio 1.

Remarks.



5356, 12818,

11589

October 8, 1946.

Mr. Toshiaki SUMI,  
Reg. No. 07918,  
24 Soho Street,  
Toronto, Ontario.

Dear Sir:

Re: Kitsilano Japanese Language Association,  
1672 W. 1st Avenue, Vancouver, B.C.  
Lots 5 & 6, Blk. 219, D.L. 526.

From time to time this office has received letters from various sources indicating an interest in purchasing the property above described. In two cases an actual price has been named, namely, \$3000.00 offered by Morrow Realty Co. Ltd. on behalf of Messrs. Garroway and Angel, and \$5600.00 offered by W.H. Gallagher & Co. on behalf of Birch & Co., the present tenants.

We are now in a position to inform you that the Custodian will have no objection to sale of this property by your organization as long as this office is given an opportunity to approve before the deal is actually made. We would therefore request you to consult with your associates and advise us as soon as possible whether you are interested in these or any other offers for this property.

This letter is directed to you as president of the Kitsilano Japanese Language Association as set out in a list of officers supplied to us by the Registrar of Companies. This list represents the officers reported by your association in 1941. In order to facilitate your reply, we are sending a copy of this letter to the officers named below. Mr. T. Yamada, listed as Treasurer, is reported by the Department of Labour to have returned to Japan on August 2nd, 1946.

When replying please supply us with the full names and addresses of the persons authorized by your society to sign documents.

Yours truly,

A. G. McArthur,  
Office of the Custodian.

AGM:AS

cc - Mr. M. Hayakawa, #08858, Tashme, B.C. Secretary.  
Mr. M. Moritsugu, #03801, c/o Mitchel Hepburn, St. Thomas, Ont.  
B. C. Chairman



11589

Jan. 3/47

Mr. Masanori HAYAKAWA,  
Reg. No. 08858,  
c/o Arthur Smith,  
VINELAND STATION Ont.

Dear Sir:

This is to advise that your radio was sold for the net sum of \$8.36 and this sum credited to your account with the Custodian.

We note that two cameras belonging to your son Mikio are still in our storage warehouse. Will you kindly let us know if you wish these cameras shipped and the packing and shipping charges deducted from your credit with this office.

A claim in the sum of \$15.87 has been filed against you by Mr. Masajiro KISURA. Will you kindly let us know if this account is still owing, and if so, give us your instructions to transfer your credit with this office to his account as part payment of the claim. Your early reply will be appreciated.

Before your credit with this office can be released it will be necessary for us to have the receipt which you received from the Royal Canadian Mounted Police at the time your radio was surrendered. Kindly enclose same when replying.

Yours truly,

F. Matheson  
Office of the Custodian

LEM:



No.

F. 112

Royal Canadian Mounted Police

\$

Vancouver B.C. Mar 13 1942

Received from

Masanori Hayakawa, 1743  
W 2nd Ave, Vancouver B.C.

one "Fada" radio serial #8557AH

Dollars,

100

Signature

J. J. F. Miles Cst.



MEMORANDUM

File No. 11509

Jan. 14/47

TO: Mr. Wills

FROM: L. McKinnon

RE: NIKIO HAYAKAWA, son of Masamori HAYAKAWA

Mr. S. S. SASAKI, surrendered the following cameras to the  
R.C.M.P. on behalf of NIKIO HAYAKAWA:

6-20 Brownie camera  
#3A Folding camera Ansco #23219 with case. } R.C.M.P. #492.

Mr. Masamori HAYAKAWA has requested that these be shipped  
to him. Will you therefore please bring them from the warehouse so that  
they may be packed ready for mailing.

LMM:



**MEMORANDUM**

File No. 11589

Jan. 16/47

TO: Miss G. Mason

FROM: L. McKinnon

RE: Masanori HAYAKAWA, Reg. No. 08858  
P.O. Box 34, Vineland Station, Ont.

Will you please prepare the two attached cameras for shipping to Mr. Masanori HAYAKAWA at P.O. Box 34, Vineland Station, Ont. They can be insured for \$10.00. Kindly let me know the cost of packing and mailing.

8478 JAN 16 47	Parcel Post Insurance Premium Paid At VANCOUVER Post Office ★ A-.00 Save this receipt for enquiry or claim. Good within six months from date.	8478 JAN 16 47	Parcel Post Insurance Premium Paid At VANCOUVER Post Office ★ A-.00 Save this receipt for enquiry or claim. Good within six months from date.
-------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Referring to  
File No. 11589.

P. O. Box 34,  
Vineland Station, Ont.,  
January 9, 1947.

Dept. of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Hastings and Granville,  
Vancouver, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 14 1947
File No.	11589
Ans.	Mathison
Referred	

Dear Sir:

We are in the reply to your statement of January 3, 1947, advising us of our account with the custodian on the recent sale of our radio for the sum of \$8.36. Enclosed within is the receipt for the radio.

We have also surrendered our two cameras at the same time as our radio, but after being evacuated to Tashme, B. C., we sent in our request for release of the two cameras along with the receipt. We received an answer from the Custodian on the 2nd of March in 1943, that ruling at that time was under consideration in Ottawa. The receipt did not come back with the answer so the Custodian should have my receipt for two cameras. I have the answer which I received at that time, if that would help. One of them were Ansco, post-card size, folding type; the other was a Box-type, Baby Brownie--size 620. *on file*

Will you please ship these two cameras to the above address and deduct the packing and shipping charge from our credit.

A claim in the sum of \$15.87 is filed against us by Mr. Masajiro Kimura. Will you please notify us by return mail on what account we owe him by and whether it is necessary to forward the balance of the payment after deducting from our credit through your office or to him personally. If personally to him, will you please enclose his present address for us. Thanking you kindly.

Yours very truly,

*M. Hayakawa*

*To be answered when cameras received from Mr. Kimura. Mr. Kimura: run a grocery, 107 York St. 1st fl. He has some cameras that are for sale. One for \$15.00 and one for \$10.00.*



11589

January 17, 1947.

Mr. Masanori HATAKAWA,  
Reg. No. 38858,  
P. O. Box 34,  
VINELAND STATION, Ont.

Dear Sir:

This is to advise that your two cameras were shipped to you on January 16, 1947. The total cost of packing and mailing was \$ .72 and this sum was deducted from your credit with the Custodian leaving a balance of \$7.64.

With regard to the claim filed against you by Masajiro KIMURA, we would advise that Mr. KIMURA operated a confectionary store at 1649 W. 2nd Ave., and that the money owing is likely for supplies you purchased from his store. We would suggest that you remit us the amount of \$8.23, and this, together with your credit of \$7.64, will enable us to pay Mr. KIMURA in full. Your early reply will be appreciated.

Yours truly,

F. Matheson  
Office of the Custodian

LMW:



C  
O  
P  
Y

File No. 11681

March 19th, 1947

Taber, Alberta.

Dear Sir:

I received your letter asking me if any friends or  
relative owned goods left at 1752 West 2nd Avenue, Vancouver,

Mr. M. Hayakawa,  
P. O. Box 34,  
Vineland Station,  
Vineland, Ontario.

owned some part of goods stored in my house.

Yours truly,

Y. Nagami  
Reg. No. 01950



11681 - 11589

April 2nd, 1947

Mr. Yoshikatsu RAGANI,  
Reg. No. 01950,  
P. O. Box 483,  
Taber, Alberta.

Dear Sir:

We have for acknowledgement your letter of March 19th advising that some goods were left at 1752 West 2nd Avenue, Vancouver, by Mr. H. Hayakawa at the time of evacuation.

On February 6th, 1945, you were forwarded statements covering the sale at public auction of chattels removed from 1752 West 2nd Avenue, Vancouver. We shall be glad if you will kindly check these statements and make a list of the items which belonged to Mr. Hayakawa, together with the prices obtained, in order that the proceeds derived from their sale at auction may be transferred from your account to an account in his name.

However, if there is a mutual understanding between you and Mr. Hayakawa that all chattels funds be remitted to you for settlement between you and Mr. Hayakawa, we shall be glad to forward the funds to you upon receipt of a letter from Mr. Hayakawa authorizing us to do so.

Yours truly,

E. Robertson,  
Office of the Custodian.

/ER



11589

April 2, 1947.

Mr. Masanori HAYAKAWA,  
Reg. No. 08858,  
Box 34, Vineland Station,  
VINELAND, Ont.

Dear Sir:

We have just been advised by Mr. Yoshikatsu NAGAMI that you left some chattels at 1752 West 2nd Avenue, Vancouver. In your declaration to the Custodian you made no mention of any chattels left at this address. Would you kindly let us know just what goods you left in care of Mr. NAGAMI.

We have written to Mr. NAGAMI today asking him to check the auction sheets listing articles removed from 1752 West 2nd Avenue which were sold at auction, and pick out those belonging to you. Upon receipt of his reply, and confirmation from you as to what chattels you left there, we will make the necessary transfers to your account.

However, if there is a mutual understanding between you and Mr. NAGAMI that all funds from sale of chattels be remitted to him for settlement between you, we will forward the funds to Mr. NAGAMI upon receipt of your letter authorizing us to do so. Your early reply will be appreciated. We enclose stamped addressed envelope for your convenience.

Yours truly,

F. Matheson  
Office of the Custodian.

LEM:

Encl. (1)



Box 34, Vineland Stn., Ont.,  
April 8/47.

File No. 11589

Department of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
Hastings and Granville,  
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 14 1947
File No.	11589
Ans.	
Referred	<i>M. Hayakawa</i>

Dear Sir;

We are in your reply to April 2nd of your letter on us leaving some chattels in care of Mr. Nagami of 1752 West 2nd Ave., Vancouver.

We have heard from Mr. Nagami recently and have given him the answer that we are going to give him the funds from the sale, so will you please do so.

Yours truly,

*M. Hayakawa.*

*Copy of this has been  
put in file - G.M.  
Nagami, file 11681.  
J. M. Hayakawa*



11641  
11223  
11989 - *File*

April 15th, 1947.

REGISTERED MAIL

Mr. Yoshikatsu HAGAMI,  
Reg. No. G1990,  
P. O. Box 483,  
Tabor, Alberta.

Dear Sirs

We have just received a letter from Mr. Masanori HAYAKAWA in connection with chattels which reads in part as follows:

"We have heard from Mr. Hagami recently and have given him the answer that we are going to give him the funds from the sale, so will you please do so."

The proceeds from the sale of chattels at public auction were credited to your account but as these goods were declared by your wife, Mrs. Tomiko Hagami, we are enclosing our cheque made payable to you and your wife jointly, and are leaving it to you to make settlement direct with Mr. Hayakawa in connection with the chattels he left in your care at 1752 West 2nd Avenue, Vancouver. We are advising Mr. Hayakawa by concurrent mail that the funds from the sale of chattels have gone forward to you and your wife that he may get in touch with you regarding his portion of the proceeds.

You have already been forwarded a statement relative to the sale of 1752 West 2nd Avenue, Vancouver, together with a statement of your general account up to September 23, 1944, which showed a credit balance at that time of \$1961.52. Since then the following entries have been made, leaving a balance of \$68.91, the amount of the cheque now enclosed:

Credit balance as per last statement		\$1961.52
<b>Less</b>		
Apr. 4/45	Cheque to you	100.00
May 15/45	Repayment of debt to Shigetaka Sasaki	100.00
May 30/45	Repayment of debt to Hobuo Toshima	300.00
May 30/45	Repayment of debt to Masao Sasaki	230.00
Nov. 16/45	Cheque to you	100.00
Aug. 21/46	Cheque to you	<u>1062.61</u>
		<u>1892.61</u>
		68.91 CR.



Mr. Yoshitatsu NAGAMI

April 15, 1967

- 2 -

It would now appear that we have accounted for all the property of every kind left by you in the protected area which came under the control of the Custodian and in order that you may confirm this and acknowledge the cheques we are enclosing a stamped and addressed envelope for your convenience in replying.

Yours truly,

E. Robertson,  
Officer of the Custodian.

/s/  
Enc. - Custodian cheque \$66.91  
- Return envelope



11589  
11681

April 17, 1947.

Mr. Masahori HAYAKAWA,  
Reg. No. 08858,  
Box 34, Vineland Station,  
VINELAND, Ont.

Dear Sir:

Your letter of the 8th instant has been received and contents noted. In accordance with your request we have remitted the proceeds from sale of chattels at 1752 West 2nd Avenue to Mr. and Mrs. NAGAMI. We have informed Mr. and Mrs. NAGAMI that you have been advised of this and that you will get in touch with them regarding your portion of the proceeds.

Yours truly,

F. Matheson  
Office of the Custodian

LSM: